Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°252

énergies

du 22 mars au 6 avril 2006
0,3 € - ISSN 1247-9233

Les jouets provençaux d'antan

page 5

- **Collèges**
  quels moyens pour la rentrée? page 6
- **Entreprises**
  elles créent de l'emploi, page 10
- **Cézanne**
  une expo à sensations, page 3

en bref

Collines propres

L'opération *Collines propres* organisée par l'Office de Tourisme aura lieu le samedi 25 mars de 8h30 à 12h30. Une action éducative et citoyenne à laquelle participent de nombreux enfants et enseignants des écoles de la ville. Vous pouvez également y participer.
Rens. 04 42 51 02 73.

Journée portes ouvertes

Le lycée agricole de Valabre ouvre ses portes le samedi 25 mars de 9h à 17h30 pour faire découvrir ses filières et les nombreuses formations qu'il propose. Entrée libre.

SOS amiante

Si vous êtes victime de l'amiante, il existe des indemnisations. Une aide et un soutien vous sont proposés par l'association *SOS amiante* située 41, rue Paradis. 13 001 Marseille.
Tél. 06 23 11 35 99.

Les ailes de notre moulin

Dans la journée du lundi 6 mars, deux ailes du moulin de la colline du Cativel sont tombées sous les coups du vent. La Ville a procédé au démontage des deux autres pour des questions de sécurité. Elle travaille désormais à la restauration de ces dernières.

Collecte de sang

Elle aura lieu le mercredi 29 mars de 15h à 19h30, à la Mairie annexe de Biver. Donner son sang est un acte important.

Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu le jeudi 30 mars à 18h, en Mairie.

Visite de la ville

Découvrez Gardanne à travers une visite guidée de la vieille-ville, une promenade sur les traces de Cézanne, un diaporama retraçant Gardanne du Moyen-âge à nos jours et une visite du musée *Gardanne autrefois*. Rdv samedi 1er avril, devant l'Office de Tourisme, à 14h, gratuit.

édito

Quelle place pour notre jeunesse ?

Au fil des mois et des événements qui se succèdent on a l'étrange impression d'être dans un pays en lutte contre sa jeunesse.

Au lieu d'être vécue comme une force d'avenir la jeunesse nous est présentée comme une menace. Le qualificatif de jeune est dans les médias presque toujours accolé à celui de délinquant.

Mais quelle place fait-on dans notre société à notre jeunesse ? Quel modèle lui donne-t-on en exemple ?

L'argent, valeur absolue de nos sociétés, n'est pas dû au travail mais à la spéculation et aux trafics en tout genre. Quelle image de justice lorsque l'on peut dans la même journée gagner des milliards en bourse et jeter à la rue des centaines de salariés ? Quelle morale, quand quelques grands patrons s'octroient des rémunérations dont l'ordre de grandeur dépasse une vie entière de salaire d'un ouvrier ?

Quel encouragement lorsqu'après des années d'études supérieures on se retrouve salarié au Smic, ou lorsque les députés de droite vote un projet qui autorise les patrons à vous renvoyer à sa convenance ?

Notre jeunesse est pleine de ressources, d'imagination, de créativité. Ne laissons pas tout cela se perdre ou être détourné par des manipulateurs de tous ordres. Aujourd'hui les jeunes de notre pays sont en lutte pour pouvoir accéder au monde du travail. Leur lutte est légitime. Un pays a le droit d'être exigeant envers sa jeunesse, il a le devoir de lui donner les moyens d'accéder au savoir, à la formation, au logement, à l'emploi. Un droit qui est refusé dans notre pays à des millions de jeunes.

Roger Meï,
Maire de Gardanne

énergies **n°252** *du 22 mars au 6 avril 2006*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne ● Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01
site : **www.ville-gardanne.fr ●** ***mel :*** **info@ville-gardanne.fr**

● Directrice de publication : Claude DURAND ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ● Secrétariat : Evelyne SERANO
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY ● Responsable de fabrication: Carole NERINI
● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI, ● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN ● Flashage : SEILPCA
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233

Une journée avec Cézanne

Un rendez-vous avec Cézanne était proposé ce samedi 11 mars à la Médiathèque. Au programme : visites commentées d'une exposition, conférence, lectures de lettres, ateliers.

"Les grandes baigneuses", l'installation phare de l'exposition.
Photo : C. Pirozzelli

Une exposition pédagogique pour mieux comprendre la composition des tableaux.
Photo : C. Pirozzelli

La journée a commencé par une visite commentée de l'exposition *Sensation nature avec Cézanne* (que vous pouvez encore visiter jusqu'au 30 mars) réalisée par *Artesens.* En se promenant dans le hall de la Médiathèque et au travers de la représentation de quinze tableaux, la peinture de l'artiste se dévoile grâce notamment à un commentaire de grande qualité dispensé par la guide Françoise Reynette. Une exposition représentant des natures mortes, des portraits, des paysages au travers d'un parcours ludique et pédagogique présente l'originalité d'une exploration sensorielle faisant appel au toucher, à l'ouïe, à l'odorat et bien entendu au regard. Chaque reproduction de tableau est accompagnée d'installations avec des jeux permettant une exploration tactile et sensorielle, grâce à des paysages reconstitués en puzzle ou en relief, des objets que l'on manipule pour retrouver la composition du tableau, des petits pots de parfum aux odeurs de fleurs et de fruits présents dans les natures mortes. *«Dans les installations, il y a des petits jeux pour découvrir la composition des tableaux. Par exemple, le tableau des "grandes baigneuses" est découpé en bandes verticales, les personnages sont représentés sous forme de figurines en carton. Les enfants peuvent alors jouer à refaire le tableau, travailler sur sa composition et s'immerger ainsi dans l'univers pictural du peintre en faisant fonctionner leur imaginaire»* nous explique Françoise Reynette.

La journée a été rythmée par une conférence de Raymond Jean sur les relations que Cézanne entretenait avec Zola, son ami d'enfance, par des lectures de lettres écrites par Cézanne ou encore un atelier d'arts plastiques animé par Bellagamba, peintre et illustrateur (nous y reviendrons). Ce jour-là, un hommage a été rendu par le maire Roger Meï à Lucienne Nadolski qui nous a récemment quittés et qui a participé à l'écriture du livre *Cézanne à Gardanne.* La prochaine journée importante dans l'agenda Cézanne sera le samedi 8 avril avec l'inauguration du *Cabanon du Claou* peint par Cézanne et récemment acheté puis rénové par la municipalité. Ce sera également le démarrage des visites commentées organisées par la ville et l'Office de Tourisme sur les sites cézanniens de Gardanne

Sensation nature avec Cézanne
visible jusqu'au 30 mars,
à la Médiathèque.

L.T.

Michel Galle, secrétaire général de la Ville depuis 1990.
Photo : C. Pirozzelli

16 ans au service des Gardannais

C'est avec beaucoup d'émotion que les élus de la commune, des représentants de diverses institutions et des employés communaux sont venus le 27 février dernier saluer le départ en retraite de Michel Galle, Directeur général des services municipaux de Gardanne depuis 16 ans. Un homme dont Roger Meï a tenu a souligné la qualité du travail et son fort investissement personnel dans la vie de la commune. *« J'ai toujours eu une confiance absolue en Michel, et elle a été confortée à chaque coup dur où j'ai toujours pu compter sur lui. Quand la société "Isomat" a brûlé en 2004 il était à mes côtés à 2 heures du matin pour constater l'ampleur des dégâts et rapidement envisager l'aide que la commune pouvait apporter. Lors de l'incendie de l'été dernier il est revenu le jour même de congés pour coordonner l'action des services municipaux. Si la chambre régionale des comptes a salué la qualité de la gestion de Gardanne, cette reconnaissance, rarement constatée, c'est en grande partie aux compétences et à la rigueur dans la gestion du service public de Michel que nous la devons. »* Celui qui pendant tant d'années, souvent dans l'ombre, a assuré la mise en œuvre sur le terrain des orientations décidées par les élus part donc pour une retraite bien méritée. Il aura accompagné les changements profonds qui ont marqué notre ville au cours de cette période. Sa mission est désormais dévolue à Patrick Labruyère, ancien secrétaire général adjoint à la mairie d'Aubagne.

Comprendre les inégalités

Offre publique d'achat de l'Allemand *E-on* sur l'espagnol *Endesa* (propriétaire de la centrale thermique), multiplication des recours aux prud'hommes par des salariés licenciés dans le cadre du Contrat Nouvelle Embauche (CNE) : le Bassin minier est directement concerné par les turbulences en cours dans le monde du travail. Pour parler plus largement de la question des inégalités et des classes sociales, le sociologue aixois Paul Bouffartigue et son homologue strasbourgeois Roland Pfefferkorn (qui tient une chronique à *la Marseillaise*) sont venus à la Médiathèque le 4 mars dernier, à l'invitation des *Amis du Monde diplomatique*. Guy Bonnet (délégué mineur CGT) et Franck Traversari (délégué syndical à la SNET) ont évoqué les conséquences de la fermeture de la mine (et la remise en cause du statut du mineur) et de la privatisation du secteur de l'énergie. Concernant l'actionnariat populaire, Franck Traversari constatait ainsi : *« à EDF, le discours patronal passe, car les salariés ont besoin d'argent et achètent des actions, même des syndiqués. C'est difficile de les convaincre que ce n'est pas leur intérêt. »*

voir aussi sur www.ville-gardanne.fr

Dans la rue contre le CPE

Finalement, les lycéens de Fourcade ont pris le train pour rejoindre Marseille le 7 mars dernier, les cars commandés par les syndicats ayant fait le plein. Au moins cinquante mille manifestants, dont un tiers de jeunes, ont défilé pour protester contre le Contrat première embauche, rebaptisé pour l'occasion *Contrat poubelle embauche* ou *Chômage précarité exploitation*. Même dans la deuxième partie du défilé, celle des salariés, on trouvait encore bon nombre d'étudiants. *« Ce n'est pas facile de mobiliser, beaucoup pensent que manifester ne sert à rien, »* témoignent les lycéens gardannais, dont la plupart découvrent les mouvements de contestation. *« Depuis le 7 février, on distribue des tracts, on explique ce qui se passe. Deux ans de période d'essai, c'est n'importe quoi, même si on fait l'affaire, on va se faire virer au bout d'un an et demi. Les lois, elles doivent être pour tout le monde, pas que pour les employeurs. »* Et si le CPE n'est pas retiré ? *« La plupart d'entre nous aura l'âge de voter l'an prochain, on s'en souviendra. »*

Le 7 mars, la mobilisation lycéenne était toujours là.
Photo : C. Pirozzelli

Sécurité autour des écoles

L'opération *Fragile* (actions de sensibilisation à la sécurité routière aux abords des écoles) se déroulera du lundi 27 mars au mardi 4 avril inclus selon le planning suivant ; lundi 27 : écoles de Biver ; mardi 28 : écoles du Centre et Veline ; jeudi 30 : écoles de Fontvenelle ; vendredi 31 : école Saint-Joseph ; lundi 3 : écoles de Notre-Dame ; mardi 4 : écoles des Aires. Cette semaine sera basée sur de la prévention, avec une distribution de tracts, un questionnaire à remplir, et un dialogue entre les élus, les médiateurs, la police municipale, les parents volontaires et les conducteurs. Du 6 au 14 avril, histoire de vérifier si tout le monde a bien compris le message, la répression prendra le relais. Si informer et sensibiliser les parents aux dangers de la route a son importance, les enfants n'ont pas été laissés à l'écart puisque deux médiatrices du service Prévention sont intervenues dans chaque classe pour parler aux élèves de la sécurité routière.

Semaine provençale : sports et jeux

La traditionnelle semaine provençale organisée par l'Office de Tourisme se déroulera du 28 mars au 2 avril. Au programme de cette semaine, une exposition de jeux et jouets réalisée par le musée *Gardanne Autrefois,* ainsi que la présentation de l'artisanat et des produits provençaux, mise en place par le Foyer *Nostre Oustau,* le tout à la Maison du Peuple, du mardi au dimanche de 9h à 12h et de 14h à 18h.

La Médiathèque accueille pour sa part une exposition de livres sur les jeux et les sports en Provence. Voici quelques éléments du programme : ateliers d'animation pour les enfants de 3 à 13 ans sur les jeux pratiqués autrefois assurés par *la Ludothèque* à la Maison du Peuple le mercredi 29 et le 1er avril (9h à 12h et 14h à 17h30), repas provençal pour les retraités du foyer à 12h ; jeudi 30 mars, sortie au Val avec visite du musée du jouet ancien, diaporamas de figurines, départ à 13h15 ; samedi 1er avril, *le Cles* anime une journée sportive au gymnase de Fontvenelle pour les enfants de 4 à 13 ans (9h à 12h et 14h à 17h), et à 15h la Médiathèque accueille une causerie sur *Mireio : une épopée ?* en partenariat avec *Lou Cepoun* et *Parlaren Gardano* ; dimanche 2 avril, repas provençal au *Petit Bedon* suivi d'un loto. Pour participer aux ateliers, à la sortie du 30 mars et au repas du 2 avril, inscriptions obligatoires auprès de l'Office de Tourisme, 31 bd Carnot, tél. 04 42 51 02 73.

Nouvelle opération sur la sécurité routière du 27 mars au 4 avril.

Photo : C. Pirozzelli

Lucienne Nadolski nous a quittés

Décédée le 4 mars dernier des suites d'une longue maladie à l'âge de 70 ans, Lucienne Nadolski aura fortement marqué sa commune et tous ceux qui l'ont connue par son implication, son dévouement, son acharnement à faire vivre l'histoire de Gardanne. Institutrice puis directrice de l'école Jacques Prévert, jusqu'à sa retraite en 1991, elle a reçu les Palmes académiques et a été félicitée à plusieurs reprises pour le travail accompli auprès des enfants de Gardanne. En parallèle, Lucienne a toujours eu une vive passion pour l'archéologie, les sites anciens, le patrimoine de sa ville, les traditions provençales. On lui doit d'ailleurs l'existence du musée *Gardanne autrefois.* Au sein de sa ville, elle était présente, dans plusieurs associations, dans les manifestations locales où elle aimait tant revêtir les habits d'antan. Cette femme active aimait aussi les voyages, les études sur l'histoire de l'art qu'elle suivait il y a quelques années encore, l'Italie, la peinture, le dessin auxquels elle s'est adonnée jusqu'à ses derniers jours. Lucienne éprouvait aussi beaucoup de plaisir à travailler sur le peintre Paul Cézanne. La plaquette disponible éditée il y quelques semaines reste le dernier ouvrage auquel elle a largement contribué, avec beaucoup de peine, mais tellement de plaisir.

Le musée Gardanne autrefois était son "bébé".

Photo : C. Pirozzelli

Collèges : questions pour la future rentrée

C'est généralement début mars que les conseils d'administration des collèges votent la répartition des heures de cours attribuées par l'Éducation nationale pour l'année suivante. La diminution depuis plusieurs années des moyens amène ces établissements à revoir certains projets qui favorisaient jusqu'alors l'apprentissage des enfants. Des enseignants se mobilisent sur ces questions.

412 élèves sont prévus à Péri en septembre 2006.
Photo : C. Pirozzelli

Pour la plupart des parents d'élèves, la DGH n'est qu'un sigle de plus parmi les dizaines qui fleurissent dans l'Éducation nationale. Pourtant, la dotation globale horaire, votée en début d'année par le conseil d'administration du collège (dans lequel siègent des parents, des enseignants, des élèves délégués, du personnel administratif et la direction), permet de faire des choix sur la répartition des heures de cours dans les différents niveaux : soutien dans les matières principales, itinéraires de découverte, langues vivantes, travail en groupe pour les matières scientifiques...

Une décision importante, donc, qui se répercute évidemment sur les emplois du temps à la rentrée. Mais le conseil d'administration ne vote pas le montant de ce nombre d'heures (imposé par l'académie), uniquement la répartition (proposée par le chef d'établissement). Le volume est fixé en fonction des effectifs, et des priorités budgétaires. Autant dire qu'il s'agit souvent de gérer la pénurie. D'autant qu'en supprimant les ZEP (zones d'éducation prioritaire) et en créant les *Collèges Ambition réussite* (26 pour l'académie), le ministère enlève d'une main ce qu'il donne de l'autre (mille postes d'enseignants annoncés pour ce nouveau dispositif). Une demi-heure hebdomadaire disparaît ainsi dans les emplois du temps des cinquième et des quatrième.

Pénurie de moyens

Ce que constatent les enseignants, c'est que les effectifs prévisionnels sont systématiquement sous-évalués en février. Ils tiennent compte évidemment du nombre d'élèves en section inférieure et qui vont quitter l'école primaire, mais difficile de savoir combien de familles vont s'installer dans le secteur

Présentation du Conseil Municipal des Enfants au collège Péri.
Photo : C. Pirozzelli

Au Pesquier, 701 collégiens devraient se présenter à la rentrée.
Photo : C. Pirozzelli

pendant l'été, ou combien vont partir. *« Depuis la fin des années 80, les collèges sont autonomes pour répartir leurs heures, »* souligne Daniel Gobe, professeur d'histoire-géographie au Pesquier et représentant syndical SNES-FSU. *« C'est l'excédent de la masse horaire qui permet de faire des choses spécifiques. Au Pesquier, par exemple, on avait ainsi pu mettre en place de l'anglais renforcé, deux langues vivantes en sixième, la sixième-cinquième en trois ans pour les élèves en difficulté, une quatrième technologique bien dotée... En quinze ans, tout ceci a disparu. Nous avons perdu environ 10 % des moyens horaires attribués par élève. Pour les enfants en difficulté, qu'est ce qui va rester comme avenir ? L'apprentissage à 14 ans ? Dans des classes qui ne sont pas adaptées à leur besoin, ils s'ennuient, ils perturbent. Là où on avait des aides-éducateurs qui pouvaient aider les élèves pendant les heures de permanence, on n'a plus que des surveillants, moins nombreux, et dont le statut est encore plus précaire. »*

Des remplacements qui se font attendre

Frédéric Valentin, enseignant en histoire-géographie à Gabriel-Péri (représentant syndical CGT), constate *« la fonte du nombre d'heures qu'on nous octroie depuis six ans. Et quand le nombre d'élèves baisse, ce qui ne sera pas le cas pour la rentrée prochaine, la dotation horaire baisse d'autant, parfois plus vite. Et si l'académie a sous-évalué les effectifs, ce qui est fréquent, c'est le volant d'heures supplémentaires qui est augmenté, car elles coûtent moins cher que les autres. »*

Les remplacements de courte durée, qui sont devenus obligatoires au 1er janvier (ils se faisaient avant sur la base du volontariat) : *« Nous sommes en opposition frontale à ce système. Pourquoi ? Parce que si on accepte ça, on va vers l'annualisation du temps de travail. Les textes disent qu'on peut faire des remplacements dans un maximum de 5 heures par semaine et de 60 heures par an. »* explique Daniel Gobe. *« Ça ne fonctionne pas. Déjà, l'académie n'arrive pas à remplacer les absences prévisibles, comme les congés maternité. Pourquoi ? Parce qu'il n'y a pas assez de remplaçants, ils coûtent cher. Alors on fait appel à des vacataires, des contractuels, ou aux heures supplémentaires. »* D'autre part, il semble que la Caisse nationale d'assurance maladie fasse de plus en plus pression sur les médecins pour que ceux-ci réduisent les arrêts de travail, ou du moins ne les accordent que sur des périodes courtes, quitte à les renouveler. Or, il faut attendre quinze jours (souvent plus) pour qu'un enseignant de collège soit remplacé. *« Les absences, contrairement à ce qu'on pourrait croire, sont moins la conséquence d'arrêts maladie que de départ en formation, pour des durées très courtes qui ne donnent pas lieu à des remplacements, souligne Daniel Gobe. Si les formations étaient moins fréquentes mais sur des périodes plus longues, on pourrait être remplacés. »*

Enfin, difficile d'y voir clair sur les conséquences pratique de l'apprentissage à 14 ans, intégré dans la loi dite de l'égalité des chances, et qui devrait entrer en vigueur dès la rentrée 2006. Il prévoit la signature d'un contrat de travail à l'issue de la première année et la possibilité de revenir au collège. Il faut savoir qu'un apprenti ne suit que treize semaines de cours par an. De plus, à quel âge l'orientation se fera ? A 13 ans ? L'initiative, qui se veut être une réponse à l'échec scolaire (150 000 jeunes finissent chaque année leur scolarité sans qualification), ne risque-t-elle pas de dévaloriser la formation professionnelle ? Enfin, derrière cette mesure, n'est-ce pas la remise en cause du collège unique et de la scolarité obligatoire jusqu'à 16 ans qui se profile ?

B.C.

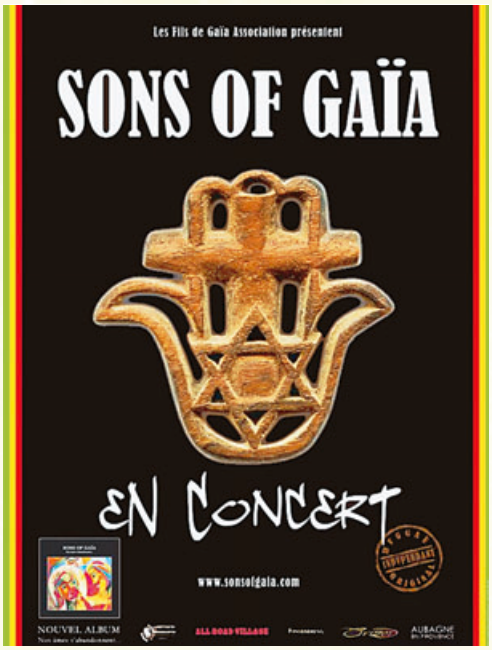
Une Sixième "bilangue" à Gabriel-Péri

Deux innovations sont à noter pour le collège du centre-ville : la création d'une classe "bilangue" en sixième, et une unité pédagogique d'intégration (UPI), sur laquelle nous reviendrons prochainement.

La classe bilangue consiste à donner la possibilité aux élèves qui le souhaitent d'apprendre deux langues vivantes en sixième, l'anglais et l'allemand, à raison de trois heures chacune (contre quatre heures de langue vivante 1 actuellement). Ce choix devra être poursuivi jusqu'en troisième, il ne sera donc pas possible de prendre une autre langue vivante en quatrième (italien ou espagnol). Le recrutement pour cette classe se fera sur l'ensemble du secteur et ne dépendra pas de la carte scolaire, même si on peut penser que les élèves de la commune seront prioritaires.

"Goods vibrations" à la Maison du Peuple

Influencés par le reggae roots jamaïcain des années 70 et 80, les *Sons of Gaïa* jouent un reggae chaleureux et coloré riche en percussions "nyabinghi", avec une section rythmique soutenue, des cuivres et des "riddims" énergiques, des chants engagés et un subtil mélodica. Un cocktail enivrant de bonnes vibrations sonores et un hommage à l'authentique reggae. Aux antipodes du business, les *Sons of Gaïa* veulent faire du reggae un outil de combat social. Leurs textes font appel à la connaissance des cultures et à l'évolution des consciences. *Sons of Gaïa* est issu de la scène reggae marseillaise, l'une des plus remarquables de France. Ils sont les têtes d'affiche de la première finale de CourteÉchelle et partageront la scène avec deux groupes issus du dispositif, à savoir *Jabuz* et *Canapacoustik*. Les premiers offrent un swing chatoyant aux accents de tangos et de valse 'n roll avec chant, accordéon, contrebasse, saxophone et guitares. Des chansons fraîches emmenées par une batterie mêlant balais, mailloches, baguettes et fagots. Les seconds, *Canapacoustik*, nous proposent un ska festif, drôle, enjoué pour nous plonger dans une ambiance swing et musette. Comme ils le disent si bien *«Il faut que ça déménage !»*



Première finale de CourteÉchelle
Avec *Sons of Gaïa, Jabuz* et *Canapacoustik*
Jeudi 6 avril, à 20h30
Maison du peuple. Paf : 5 euros.

Les plaisirs du web

Comme chaque année, au mois de mars, arrive *la fête de l'Internet*. Pour cette nouvelle édition, la Médiathèque, le Service jeunesse et l'École d'Arts plastiques s'associent pour nous proposer un ensemble d'activités autour de l'Internet et ses usages. La fête se déroulera au *Point Cyb* du Service jeunesse pendant toute une semaine, avec des animations chaque jour.

Au programme des initiations aux pratiques de l'Internet, à l'utilisation d'une messagerie et de logiciels libres (une exposition présentera leur histoire), aux recherches sur le web, avec des mises en situation, des jeux... Un premier temps fort aura lieu le mercredi avec un concours de dessin assisté par ordinateur sur le thème de *Cézanne* et un jeu-énigme où il faudra découvrir l'identité d'un mystérieux personnage avec qui on entretiendra une correspondance par mail. Un deuxième temps fort viendra le samedi avec un concours de jeux vidéos et la découverte de logiciels libres. Enfin pour encourager les pratiques présentées lors de cette fête, un CD-Rom de compilation de logiciels libres sera remis à chacun des participants.

Fête de l'Internet
Du 20 au 25 mars
Au Point Cyb du Service jeunesse.
19, rue Borély. Rens. 04 42 12 62 85

Humour et auditions déjantés

Produit par une jeune société gardannaise, *Fanino Show* est un spectacle alliant humour, chant et danse. Ce dernier met en scène à travers des chansons et des sketches, une palette de personnages joués par Éric et Virginie. De la tata retraitée façon vamp au curé de campagne version gospel, de la prof de salsa au rappeur, c'est toute une palette de personnages qui défile devant nos yeux pour des auditions déjantées, commentées par un animateur disjoncté et explosif. Une parodie de *Á la recherche de la nouvelle star* avec un casting des plus farfelu et animé, auquel le public participe directement, en jouant le rôle de jury.

Fanino show
Spectacle humoristique
Samedi 24 mars, à 21h,
Maison du Peuple
Paf : 5 euros. Rens. 04 42 51 75 74

Femmes au bord **de la crise de nerfs**

Fuera de compas signifie littéralement *en dehors de la mesure,* terme utilisé en flamenco quand un danseur se décale désastreusement du tempo et l'on peut traduire par "à côté de ses pompes". *Fuera de compas* c'est le nom d'un spectacle très réjouissant et débridé, forcément décalé, mêlant flamenco et théâtre programmé au 3 Casino par le service Culture et Vie Associative. Cela commence par une visite bilingue du Musée national du Prado à Madrid, menée par deux brunes piquantes et souriantes, Magali Contreras (dans le rôle de Carmen) et Carole Errante (Mercédès). Très vite la visite bascule. Leurs jambes fières claquent des talons, filent à toute allure. Incarnant les postures monstrueuses des personnages des tableaux de Goya, Carmen et Mercedes nous font pénétrer dans l'univers de la danse flamenca. Leur flamenco ne suit pas vraiment les règles pures du genre, celui-ci est revisité et éclaté. Avec fantaisie, virtuosité et espièglerie, les deux interprètes se jouent des clichés, des modes et des postures si typiques du flamenco pour nous emmener progressivement dans un délire furieux. Un spectacle dansé, délicieusement débridé.

Flamenco théâtral *Fuera de compas*
Vendredi 24 mars à 20h30
Cinéma 3 Casino. Rens. 04 42 65 77 00

Musiques, poésies et **petits arrangements**

Le cycle de la Médiathèque *Un endroit où aller* propose régulièrement des concerts de jazz et musiques improvisées, qui sont autant de rencontres surprenantes avec des musiciens qui n'ont pas forcément l'habitude de jouer ensemble. Cette fois-ci nous est proposée une expérience jubilatoire, celle d'un flirt entre littérature et musique, d'une rencontre entre des textes littéraires et un trio de musiciens. Ainsi, autour de poèmes écrits par Jacques Roubaud, extraits de son recueil *Les animaux de tout le monde, les animaux de personne,* trois musiciens inventifs et curieux, Élise Caron, Yves Robert, Philippe Deschepper viennent proposer une illustration musicale de haut-vol. Avec humour, légèreté, Élise Caron met en jeu toutes les formes d'expressions vocales. Les textes sont tour à tour murmurés, déclamés, chantés. Yves Robert, dont on connaît les qualités d'improvisateur, l'accompagne au trombone, tandis que Philippe Deschepper, enrichit les sons de sa guitare avec ses effets électroniques aussi inspirés que discrets. Une belle aventure musicale qui séduira autant les fans de musiques d'aujourd'hui que les fous de poésie contemporaine.

Un endroit où aller
Vendredi 24 mars, à 20h30,
A la Médiathèque, entrée libre

en bref

JUSQU'AU 30 MARS
icônes
Exposition de peinture de Cyril Leysin, à l'Espace Bontemps.

VENDREDI 24 MARS
bouge ta planète
Le CCFD (Comité catholique contre la faim et pour le développement) propose un concert de *Solidarité avec les Roms d'Albanie et de Roumanie* avec les chorales des Croquenotes, d'Hepta plus et une représentation de l'orchestre de l'école de musique. Église de Gardanne, à 21h.

MARDI 28 MARS
audition
L'école de musique propose une audition des ateliers rock et percussions, deux ateliers dirigés par Roger Charles et Patrick Flosse. Une rencontre entre les élèves avec de beaux échanges autour de la guitare électrique, de la batterie et autres percussions. Cinéma 3 Casino, à 18h30, entrée libre. Rens. 04 42 51 38 72.

VENDREDI 31 MARS
littérature et arménie
Une rencontre littéraire est organisée à la Médiathèque autour de la venue de Vartan Berberian, auteur d'origine Arménienne et natif de Gardanne, qui présentera à cette occasion son livre *Le figuier de mon père.* A la Médiathèque, à 17h, entrée libre.

DU 7 AU 9 AVRIL
exposition cézanne
Une exposition des œuvres réalisées par des enfants et différents artistes autour du concours *Cézanne d'hier et d'aujourd'hui* sera visible au collège Gabriel-Péri, avenue Jean-Macé. Inauguration le vendredi 7 avril à 18h, entrée libre. Tél. 04 42 12 63 70.

L'économie au service de l'emploi

Sur les 755 emplois créés ces trois dernières années à Gardanne, une partie concerne la Zone Industrielle Avon située entre Biver et l'usine Alcan. Elle accueille actuellement 74 entreprises de tous secteurs d'activité. Parmi elles, la société "Provence Dallage Industriel" œuvre dans le domaine spécifique des sols en béton. Autre activité peu commune, la customisation de motos telle que proposée par "Riviera choppers" qui vient d'ouvrir ses portes à Biver.

La zone industrielle Avon et son extension.
Photo : C. Pirozzelli

Créée en 1979 pour répondre aux besoins d'installations et de développement d'entreprises à Gardanne, la Zone Industrielle Avon et son extension sont maintenant entièrement occupées, les cinq derniers compromis de vente étant en cours de traitement par *la Semag,* en charge de la commercialisation de l'extension. D'une surface de 21 ha, elle représente quelques 550 emplois, ce qui en fait l'un des principaux pôles économiques de la commune. Sur 74 entreprises installées à Avon, 15 sont industrielles, 19 œuvrent dans le bâtiment, 16 travaillent dans le domaine du commerce de gros et des fournitures industrielles, et enfin, 21 concernent les services.

Cette homogénéité entre les différents secteurs d'activités représente une spécificité de l'économie gardannaise et aussi l'une de ses richesses comme l'avait souligné Jacques Garnier, chercheur au laboratoire d'économie et de sociologie du travail, lors des *rencontres éc(h)os* du 22 novembre 2005 au puits Yvon-Morandat. Un réseau de PME aux compétences et savoir-faire précieux, dont il précisait qu'il convient de le développer. Pour cela Gardanne ne manque pas d'atouts et des zones d'activités telles qu'Avon sont de nature à attirer les PME, comme le démontrent les propos de Christian Astier, directeur de *Provence Dallage Industriel* quand on l'interroge sur les motivations de son installation à Gardanne. *« Ce qui m'a intéressé ici, outre le prix raisonnable des parcelles, c'est la facilité d'accès et la position centrale de Gardanne qui permet un rayonnement d'action sur la région Paca qui constitue notre zone d'intervention. Je préfère aussi une petite zone, c'est plus calme et plus sympathique, sans compter la vue, l'ensemble constituant un cadre de travail plus agréable que les grandes zones d'activités. Avant, nous étions à Marseille, mais on avait besoin de s'agrandir et Gardanne nous a semblé un choix intéressant. »*

Cette entreprise qui compte une vingtaine d'employés est installée dans l'extension Avon depuis mai 2005. *« Nous travaillons dans le domaine des sols industriels, dans tout ce qui concerne les bétons horizontaux. Nous avons trois équipes de quatre ouvriers dont chacune peut faire jusqu'à 600 m² de sol par jour. C'est un métier très pénible qui nécessite une grande dispo-*

Le sol des bureaux de Provence Dallage Industriel, ou comment le béton peut être esthétique.
Photo : C. Pirozzelli

Riviera Choppers : prêt à tracer la route.
Photo : C. Pirozzelli

nibilité dans la mesure où lorsqu'on commence un chantier, il ne se termine que quand la totalité de la dalle a été coulée et est sèche. Certains chantiers peuvent donc nécessiter de débuter le boulot à 6h et de le terminer à minuit. Sur le site de Gardanne nous avons le siège social et nous entreposons des produits comme les durcisseurs ou des armatures. Le béton ne pouvant être stocké, il est amené directement sur les chantiers. Nos principaux clients sont des administrations, des maçons, des architectes et des commerces. Depuis quelques temps nous développons aussi une gamme de bétons plus décoratifs, comme par exemple certains qui imitent la pierre, car nous avons une clientèle de particuliers qui se développe. Nous avons des qualités de bétons et de teintes qui une fois posés ont un aspect esthétique certain et qui souvent mettent en valeur le mobilier. Depuis que nous travaillons pour des commerces, des particuliers séduits par le résultat optent de plus en plus pour ce type de produits.»
Une autre manière d'envisager les sols en béton, et qui peut constituer une alternative au traditionnel carrelage.

Vivre de sa passion

Dans le précédent numéro d'*énergies* nous annoncions l'ouverture de *Riviera Choppers,* un entreprise récemment créée à Biver qui s'occupe notamment de customisation de motos. Il s'agit là de l'aboutissement d'une passion, celle de deux frères, Jo et Patrick Fusi. *« Patrick était agent de maîtrise chez Peugeot et moi ancien mineur »* explique Jo qui poursuit *« depuis toujours nous avons la passion de la moto et des customs. Avant nous bricolions dans notre garage, et quand la mine a fermé on a pensé que c'était peut être l'occasion de réaliser un vieux rêve et de vivre de notre passion. Toutefois nous ne partons pas de rien, nous avons déjà des contacts et certaines de nos réalisations font régulièrement l'objet de reportages dans les revues spécialisées. »* Comme l'explique Patrick *« Nous travaillons sur la carrosserie et la customisation de tous types de motos, y compris des japonaises, et pas uniquement des customs. Pour la partie mécanique nous sommes toutefois plutôt orientés sur les Harleys. Nous ne sommes pas concessionnaires, mais nous vendons aussi des occasions. »*
Et dès l'entrée dans leur atelier on a tout loisir d'apprécier le fruit de leur labeur, une bonne quinzaine de motos étant là pour exposition ou dans l'attente de passer entre leurs mains.
« Jo s'occupe plutôt de la partie mécanique, et moi de la déco et des peintures. Quand un client vient nous voir, soit il a déjà une idée de ce qu'il souhaite, soit il attend que nous le conseillons. »
Jo ajoute *« Customiser une moto, c'est généralement 3 à 4 mois de travail. En plus on essaye de faire différemment des autres. Notre particularité c'est que nous créons et fabriquons nous même des pièces qui vont servir à modifier la moto, ce qui nous permet une plus grande créativité. C'est un peu ça notre marque de fabrique, le "sur mesure" à la demande. »*
Et les résultats sont là puisque inaugurée en janvier, *Riviera Choppers* a déjà ses carnets de commandes pleins pour plusieurs semaines.

S.C.

Mettre le pied à l'étrier

Dans le cadre de la réhabilitation des terrains incendiés l'été dernier dans le massif du Montaiguet, un chantier d'insertion va être mis en place pour les travaux concernant le château de Barême et les terrains attenants. Cette action menée en partenariat par la ville de Gardanne et l'association *Evolio* permettra à des jeunes sans formation et à des chômeurs de longue durée de développer de nouvelles compétences et d'intégrer (ou réintégrer) le monde du travail. Le chantier doit débuter au mois de mai pour une durée d'un an divisée en deux périodes de 6 mois. Par période, ce sont six jeunes Gardannais, garçons et filles de 18 à 25 ans sans qualification et non scolarisés, qui seront recrutés, ainsi que six chômeurs de longue durée. Tous travailleront dans le cadre d'un Contrat d'Accès à l'Emploi rémunéré, et à raison de 26 heures par semaine, soit 20 heures de production et 6 heures de formation. Pour plus d'informations les jeunes peuvent contacter la MAIO au 04 42 51 38 63, et les chômeurs de longue durée l'AAI au 04 42 5152 99.

BIEN PRÉPARER SA RETRAITE

Les centres d'information retraite complémentaire *Cicas* des Bouches-du-Rhône ont mis en place un nouveau service téléphonique pour conseiller et aider les salariés du secteur privé dans la préparation de leur retraite complémentaire *Arrco* et *Agirc*. En composant le 0 820 200 014 (0,09 centimes la minute), du lundi au vendredi de 9h à 18h, des conseillers retraites accompagneront les futurs retraités dans leurs démarches et répondront à toutes leurs questions. Au cours de cet entretien téléphonique, le conseiller dressera avec eux la liste des documents à fournir. Après cet appel, le *Cicas* enverra le dossier de retraite au demandeur afin qu'il soit vérifié et éventuellement complété. Un seul rendez-vous avec le *Cicas* dont il dépend sera donc nécessaire pour finaliser le dossier qui sera ensuite transmis dans les meilleurs délais pour le paiement.

Ce service, qui fonctionne depuis près de trois mois a donné satisfaction à un grand nombre d'intéressés. Devant le nombre croissant d'utilisateurs de ce numéro, les conseillers seront bientôt une trentaine à s'occuper de votre retraite.

Un nouveau service téléphonique est également mis en place par la *Cram* du Sud-Est, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h. Pour faciliter vos démarches, composez le 0 820 191 817.

Les activités ont démarré au foyer Alcaraz de Biver.

Photo : C. Pirozzelli

Activités des retraités

RESTAURANT CLUB NOSTRE OUSTAU

Le foyer vous propose diverses activités (cinéma, ateliers divers, jeux de société, sorties, repas spéciaux...). Une sortie à la journée est programmée chaque mois. Les retraités participent notamment à un grand nombre de manifestations locales et s'investissent dans des actions de solidarité.

Rens. Samia au 04 42 58 01 03, de 9h30 à 17h.

ASSOCIATION AIDE ET LOISIRS 3e ÂGE

Une permanence de l'association a lieu tous les mercredis et tous les vendredis de 10h à 11h30 au local du club de hand, avenue Léo-Lagrange ainsi que tous les jeudis de 10h à 11h30 à la mairie annexe de Biver. Un programme trimestriel est établi avec une sortie mensuelle. Rens. au 04 42 58 02 68.

ENTRAIDE SOLIDARITÉ 13, SECTION GARDANNE

L'association tient une permanence tous les mardis de 9h à 11h dans les locaux associatifs de la Maison du Peuple. Les retraités peuvent se retrouver tous les mercredis et vendredis après-midi où diverses activités sont proposées. Une sortie à la journée est organisée chaque mois. Renseignements au 04 42 58 37 81.

LE FOYER JOSÉ-ALCARAZ, À BIVER

Il accueille actuellement les permanences et les activités de l'Entraide, les mardis et jeudis. Prochainement, une journée par semaine, une animatrice municipale spécialisée se rendra au foyer pour proposer diverses animations. Bien évidemment, tous les retraités de Gardanne et de Biver sont les bienvenus.

Renseignements au 04 42 12 30 75, le mardi et jeudi.

Maison du Droit et du citoyen

Rue Mistral - Tél. 04 42 12 67 15 sur RdV ouvert le lundi de 14h à 17h30, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30, le 4e samedi du mois de 9h à 12h.

● ***JURIDIQUE***

■ ***Un avocat*** tient une permanence juridique le deuxième et quatrième mercredi de chaque mois de 9h à 12h, sur RdV.

■ ***Conciliateur :*** mardi sur RdV de 9h à 12h et le jeudi de 14h à 18h.

■ ***Un notaire :*** troisième mercredi du mois de 14h à 16h30, sur RdV.

● ***ÉCRIVAIN PUBLIC***

■ Pour vous conseiller dans vos formalités administratives un écrivain public est à votre disposition le mardi de 14h à 17h, sur RdV.

● ***ÉTRANGERS***

■ ***AITE*** le 2e jeudi du mois de 9h à 12h sur RdV

● ***CONSOMMATION***

■ ***UFC Que choisir ?*** le 2e mardi du mois de 14h à 17h sur RdV

● ***AIDE AUX FAMILLES***

■ ***Association famille en crise*** les 2e et 4e jeudis du mois de 9h à 12h et les 1er et 3e mardis du mois de 14h à 17h, sur RdV.

■ ***L'APERS*** (aide aux victimes) Le 3e jeudi du mois de 14h à 18h et le 4e samedi de 9h à 12h, sur RdV.

LES CAVALIERS D'ÉPONA FÊTENT LEURS 10 ANS

Agréée jeunesse et sport et école française d'équitation, l'association *Les cavaliers d'Épona* va fêter ses 10 ans, le dimanche 2 avril, dans son club situé sur la CD 6, quartier de La plaine. Après un apéritif de bienvenue suivi d'un barbecue, les cavaliers et les enfants proposeront un spectacle équestre et un jeu sur le thème *Les peuples cavaliers.* Un carnet de route sera remis aux spectateurs et servira de fil rouge au jeu pour entreprendre un voyage autour de la terre sur les traces des différents peuples attachés aux chevaux comme les indiens, les cow-boys, les mongols, les gardians de Camargue... Ensuite à 17h, il y aura des baptêmes en poneys, des animations et d'autres jeux pour les enfants. Une participation de 1,5 € est demandée. Une occasion pour découvrir cette école française d'équitation, qui propose de nombreuses activités de l'initiation au perfectionnement autour du dressage, de la course d'obstacle... et différents stages pour les vacances d'avril.

Rens. 04 42 65 85 15.

Conseil municipal du 2 mars 2006

Au cours de ce conseil municipal, il a été principalement question des orientations budgétaires pour l'année 2006. Un budget qui fixe comme priorité l'éducation, la jeunesse, la solidarité, le développement économique, l'habitat, la prévention et la sécurité. Une large partie de la séance a donc été consacrée au débat. Le vote du bubget sera à l'ordre du jour de la prochaine séance, le 30 mars.

N°01 - Approbation du compte-rendu du Conseil municipal du 15 décembre 2005.

Pour : 24 ; Contre : 4 ; Abstentions : 3

N°02 - Débat d'Orientation Budgétaire.

Unanimité

N°03 - Sollicitation de subventions auprès du Conseil régional et du Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC) dans le cadre du dispositif Ville/Lecture.

Unanimité

N°04 - Lancement d'une procédure d'appel d'offres ouvert pour l'achat de fournitures scolaires et didactiques pour les écoles, l'enfance et la petite enfance et signature de marchés avec les entreprises retenues.

Pour : 27 ; Abstentions : 4

N°05 - Lancement d'une procédure d'appel d'offres ouvert pour l'achat de petites fournitures de bureau pour les services municipaux et à signer les marchés avec les entreprises retenues.

Pour : 27 ; Abstentions : 4

N°06 - Signatures de marchés concernant l'aménagement de la RD 7.

Pour : 27 ; Abstentions : 4

N°07 - Signature de l'avenant n° 1 au marché concernant le bassin de rétention du centre de microélectronique et les fouilles archéologiques.

Pour : 27 ; Abstentions : 4

N°08 - Résiliation du lot 4 menuiserie extérieure et du lot 5 électricité concernant la procédure de création d'une agence ANPE et de réaménagement de locaux avec les entreprises concernées.

Pour : 27 ; Abstentions : 4

N°09 - Sollicitation de subventions auprès du Conseil général, du Conseil régional et de l'Ademe pour l'étude de faisabilité concernant la mise en place d'une chaufferie bois/gaz.

Unanimité

N°10 - Signature de marché avec l'entreprise retenue pour l'impression, le façonnage et la mise sous film de la revue municipale *énergies*.

Pour : 28 ; Abstentions : 4

N°11 - Délibération cadre fixant les effectifs du personnel communal de catégorie C des filières administrative, technique, animation, sportive, médico-sociale, police municipale et culturelle (application des décrets 2005-1344, 2005-1345, 2005-1346 du 28 octobre 2005).

Unanimité

N°12 - Versement d'une indemnité d'astreinte aux agents du cadre d'emplois des techniciens territoriaux.

Unanimité

N°13 ET 14 - Annulation du poste contractuel de «Chargé de Mission» (catégorie B) et Création d'un poste de «Chargé de Mission» (catégorie A) au service du Développement économique.

Unanimité

Avenant au marché pour le bassin de rétention au CMP et les fouilles archéologiques.

Photo : C. Pirozzelli

voir aussi sur @ www.ville-gardanne.fr

Synthèse du dernier Conseil municipal : présentation des délibérations et résultats des votes. L'intégralité du débat est consultable en mairie.

POUR JOINDRE LA MAIRIE TÉL. AU 04 42 51 79 00

Vos élus **vous reçoivent**

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe, déléguée au personnel et à la sécurité sur RdV en mairie, le jeudi matin de 9h à 12h mairie annexe de Biver
- ***Michelle Aznif,*** adjointe, déléguée aux finances et à la santé sur RdV en mairie.
- ***Bernard Bastide,*** adjoint, délégué à l'environnement sur RdV en mairie.
- ***Jeannot Menfi,*** adjoint, délégué aux travaux, logement, cimetière,vieille-ville. Travaux et vieille-ville : jeudi de 11h à 12h en mairie sur RdV. Logement : un mercredi sur deux sur RdV en mairie. Cimetière : lundi de 9h à 10h, jeudi de 14h à 15h
- ***Mustapha El Miri,*** adjoint, délégué à la culture sur RdV en mairie.
- ***Georges Pazzaglini,*** adjoint, délégué au social samedi matin sur RdV en mairie
- ***Grégory Calemme,*** adjoint, délégué au scolaire sur RdV en mairie.
- ***Lucien Moraldo,*** adjoint, délégué aux sports, jeudi de14h à 16h sur RdV au service des sports - bât Bontemps.
- ***Jean-Paul Peltier,*** adjoint, délégué à l'urbanisme et aux transports, le mercredi après-midi sur RdV aux services techniques.
- ***Patricia Marcolini,*** adjointe, déléguée à la vie associative/animation, les mardis, jeudis et vedredis après-midi sur RdV en mairie

RDV avec un conseiller municipal, tél. 04 42 51 79 15

Max Pierazzi : Régie de l'eau
Maryse Blangero : Insertion des handicapés, perm. le vendredi de 10h à 11h en mairie
Gilbert Payan : Jeunesse
Jeanine Privat : jeunesse, animations de quartier
Marie-José Galle : Petite enfance
Nathalie Nerini : Formation, insertion.
Eve Cloué : Cinéma
Guy Pinet : Dév. sports loisirs
Sylvie Batin : Équipements d'éducation artistique
Nora Belkheir : liaison intergénération, 3e âge
Philippe Pintore : Dév. économique, agriculture et risques majeurs, perm. le mardi après 17h30 aux services techniques sur RdV
Clara Gilloux : Lecture publique

ADRESSES ET TÉLÉPHONES UTILES

Mairie annexe de Biver **Tél. 04 42 58 39 74**

Permanences des services

- ***Service Environnement :*** le mardi de 8h30 à 10h.
- ***CTM (Ateliers Municipaux) :*** *le mardi de 10h à 12h.*
- ***CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) :*** le mardi de 14h à 16h tous les 15 jours.
- ***Service Jeunesse :*** lundi, mardi, jeudi de 17h30 à 19h30, mercredi de 15h à 18h. Pendant les vacances scolaires, activités du lundi au vendredi de 14h à 21h.
- ***Police Municipale :*** le jeudi de 9h à 11h.

Centre communal d'Action Sociale (CCAS)
square Deleuil - Tél. 04 42 65 79 10

- Assistantes sociales
  lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h30.
- Personnes âgées
  mercredi après-midi sur rendez-vous.
- Aide légale
  jeudi de 13h30 à 16h30.

Service habitat
16, rue Jules-Ferry - Tél. 04 42 51 56 87
lundi et vendredi de 14h à 17h sur rendez-vous.

Groupe Gardanne actions

Mireille Portail, Brigitte de Feligonde et Guy Goulin : vos problèmes nous concernent. Vous pouvez nous rencontrer, sur rendez-vous, au Cabinet parlementaire de Richard Mallié, 20 avenue Jules Ferry 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 44 44 Fax. 04 42 65 44 48

groupe Gardanne Actions

À propos de l'habitat indigne

Beaucoup de courriels, coups de téléphone et remarques ont abouti chez nous concernant l'article paru dans *énergies* n° 249, et particulièrement la photographie de ce squat 40 rue Puget. Une dame est même allée exprimer son sentiment, m'a-t-elle dit, dans les locaux du journal municipal. Je livre en vrac les réflexions entendues : ces conditions de vie sont lamentables et indignes de notre siècle ; minable mais surtout crasseux insistent plusieurs ; pas de loyer payé depuis 25 ans et ils n'ont jamais remplacé une vitre ? Cette dizaine de travailleurs va occuper une bonne partie des locaux de la résidence *Sonacotra* et y rester longtemps en opposition totale avec ce qui était le but de ces résidences, c'est-à-dire un lieu de passage et de respiration le temps de reprendre son souffle.

Prenons du recul, et décortiquons le texte. Ces gens, que l'article nomme "travailleurs migrants vieillissants" sont à Gardanne depuis 1975 soit 31 ans. Leurs conditions d'hébergement peut-être acceptables au début, se sont vite dégradées. M. le Maire est en place depuis 1977 et c'est aujourd'hui seulement qu'il ouvre les yeux sur l'inadaptation du logement et de ses occupants ? Il n'a pas l'excuse de ne pas savoir, le logement est à quelques centaines de mètres de la Mairie. D'après l'article, c'est : *« l'association Contacts qui a alerté la Municipalité. »* M. Menfi, adjoint au logement et à la vieille-ville, n'ignorait sans doute rien de tout cela et s'il l'ignorait c'est encore plus grave. Nos deux élus ont-ils en temps et heure mandaté des travailleurs sociaux pour aider ces gens, leur inculquer quelques notions d'hygiène ? Quelles démarches ont été faites depuis 1980 pour les aider à retrouver le propriétaire ?

Alors depuis le début de l'année, on nous ressort comme d'habitude, le "lamento compassionnel". 29 ans de cécité, 29 ans d'indifférence, 29 ans de misère morale et physique et par miracle aujourd'hui nos élus ont ouvert les yeux ?

Non... L'explication nous paraît plus triviale : aujourd'hui la Municipalité a besoin de cette maison pour réaliser la "percée Font du Roy". Cette maison doit être abattue pour que la vieille-ville et le nouveau Cours se rencontrent.

Élan pour l'Avenir - simorgh3@wanadoo.fr - 26 Avenue de Toulon, 13120 Gardanne. Quatre conseillers à votre écoute Josyane Bonnet. Bénédicte Macé. Cécile Scholler. Tony Baldo

le groupe Élan pour l'avenir

PETITES ANNONCES

Les petites annonces sont gratuites et réservées aux Gardannais. Envoyez un texte court et précis, vingt mots maximum. Il sera publié dans les 3 semaines suivantes. Indiquez vos nom et adresse, à défaut, l'annonce ne sera pas publiée. Seul le numéro de téléphone sera publié.

Service Communication
273, avenue Léo-Lagrange - 13120 Gardanne

VÉHICULES

Vds **booster** MBK Nitro état neuf 3300 km bleu, 1700 € à déb
Tél. 04 42 58 18 50

Vds Break Opel **Astra** diesel 5 cv, vitres élec, an 94 BE 1500 € à déb
Tél. 06 03 29 68 32

Vds **405 GR** essence, an 91, 120000 km, nombreuses pièces neuves, 1600 € à déb Tél. 04 42 51 32 26

Vds **Megane DCI** 120 cv luxe privilège noire nacrée tts options an 04, 50000 km, garantie, 16000 € à déb
Tél. 06 20 26 73 22

Vds **Saxo** 1.5 diesel, 3 pts, 260000 km, an 96 500 € Tél. 06 15 31 83 68

Vds Peugeot **106 XN,** 4 cv, essence an 92, 106000 km BE ct ok 1800 € Tél. 04 42 51 20 05 ou
06 84 10 81 62

Vds **Smart** noire an 01 tts options 61000 km BE 4700 €
Tél. 06 11 98 80 85

Vds Ford **Fiesta** 1,6 l diesel an 89, 230000 km, 500 € Tél. 04 42 51 07 04 ou 06 07 41 41 58

Vds **Scenic** essence an 97, pneus et amortisseurs neufs 200000 km ct ok 3500 € Tél. 06 60 06 23 48

Vds **Clio** II DCI 80 ch, 5 pts an 02 toit ouvrant 77000 km 8000 €
Tél. 06 08 89 51 20

Vds **Laguna** an 95 essence ct ok TBE 1800 € Tél. 06 14 90 16 06 (le soir)

Vds **405 break** diesel 1500 € + 4 jantes 175X100 pour Golf, Audi ou Seat 300 € Tél. 06 09 99 46 94

Vds **coupé cabriolet** Nissan 100 NX 1500 € Tél. 06 63 67 06 05

Vds 106 kit an 96, 120000 km, ct ok 1800 € Tél. 06 73 14 09 57

Vds **Fort Escort** an 92 BE ct ok 72491 km Tél. 04 42 51 22 24

Vds **Fourgon Mercedes** 280 TBE 136000 km Tél. 04 42 58 04 01

Vds **BMW 320 TD,** série M, 150 ch, 63000 km, an 03, bv 6 intérieur Alcantara, semi-cuir, siège chauffant, cde volant, cd, limitateur de vitesse, clim, jantes alu 16, détecteur recul, toit ouvrant élec 16 500 € + Clio initiale modèle 04, 1,6 l, 16 v, 37000 km, sièges semi-cuir, chargeur 6 cd, détecteur pluie, 10000 €
Tél. 06 63 19 12 27

Vds Ford Escort essence an 96, 1er main 90000 km TBE général 2000€
Tél. 06 67 78 45 63 / 04 42 51 11 17

Vds **MBK Spirit** en état de marche + pièces de rechange 450 € + DT Yamaha en bon état 450 € Tél. 06 74 94 60 68 ou 04 42 51 16 30

Vds **125 Kawazaki K1** an. 86 batterie, chaine, bougie neuves, vidange faite 3560 km 500€
Tél. 04 42 58 29 11

DIVERS

Vds **maxi cosy**, siège auto Absorba, porte bb Extidu, chaise baignoire le tout 100 €
Tél. 06 21 21 48 22

Vds **table** formica ovale 60 € + bureau hêtre 60 € + lit bleu avec sommier 2 places 100 € + chiffonnier 60 € + meuble tv 50 € + chaise haute neuve 60 € + maxi cosy 60€ Tél. 06 29 44 30 55

Vds **VTT** Bravado GT all terra custon butted 7130 CR-MO équipé Shimano deore XT 250 € + pantalon ski Rip Curl femme T.M 50 € + pantalon ski homme T. XI 50 € + tente familiale 4/5 pers servi 3 semaines 200€
Tél. 06 10 75 69 59 ou
06 22 45 47 09

Vds **SAM** chêne massif style espagnol 6 chaises, bahut, table 600 € à déb Tél. 04 42 58 13 06 ou
06 13 07 71 76

Vds **sommier** tapissier neuf H 50 cm, L 140 cm, 4 pieds 160 €
Tél. 04 42 58 41 82 ou 06 10 76 74 77

Vds **lave linge** intégrable Scholtes, 16 programmes élec, vitesse d'essorage 1200 T/mn, excellent état valeur 1013 € cédé 100 €
Tél. 04 42 65 82 87 (HR)

Vds **congélateur** professionnel 1,70/60 cm bon état de marche 70 €
Tél. 06 82 72 77 52

Cherche **chaton** maxi 3 mois + vds ampli guitare Elipse 10 watts cédé 30 € + punching-ball avec gants neufs 90 € + jeux play II prix à déb
Tél. 06 14 78 56 80

Vds **billard** René Pierre table ardoise longueur 200 largeur 114, 800€
Tél. 06 82 19 60 31

Vds **table** salle à manger dim 200 X 89, aulme massif teinté merisier 500 € Tél. 04 42 51 22 24

Donne **caniche** vacciné et tatoué + vds karscher neuf 100 € + barbecue sur roulettes 100 € + 2 fauteuils bois recouvert tissu rouge et gris 200€ + 2 chaises en bois et paille 200 € + meuble d'angle en chêne 200 € + divers Tél. 04 42 51 47 32

Vds **VTT** Rockrider 5-2 taille M du 07.05 valeur 420 € cédé 220 €
Tél. 06 22 54 44 75

Vds **crochet** remorque de R21 année 88-89 valeur 160 € cédé 80€
Tél. 06 75 24 42 08

Vds **trottinette** élec neuve jamais servie 150 € à déb
Tél. 06 20 26 73 22

Vds **bureau** en pin massif 50X105 cm 5 tiroirs 40 € + lit pliant enfant en tissus avec matelas 30 € + hotte casquette blanche Brandt état neuf 40 € Tél. 04 42 51 14 84

Vds lot de **6 fenêtres** + porte + 1 double battant, double vitrage en bois marron + volets en PVC blanc tél. 06 08 89 51 20

Vds **6 portes** int avec poignée sans cadre sans serrure 15 € pièce
Tél. 06 73 46 20 42

Vds **lit pliant** + 2 sommiers en 140, 1 en latte l'autre à ressort
Tél. 04 42 58 25 22

Vds **guitare** électro acoustic ibanez + amplis ibanez le tout 600 €
Tél. 06 20 91 12 00

Vds **bateau** Ultramar 4m20, pêche/promenade, an 86 cabine, 30 ch Evinrude, commande à distance, démarrage élec avec remorque TBE 3500 € Tél. 06 22 75 65 96 ou
04 42 58 20 11

Vds **cartouches** d'impression pour imprimante Epson stylus couleur E34 (quantité 16), Epson black E24 (quantité 3) 5 € l'unité
Tél. 06 14 22 68 65

Vds **30 livres** Barbara Cartland, Delly, Harlequin 15 € le lot + livre de france loisir 3,5 € pièce
Tél. 04 42 51 36 29

Vds **banquette** 3 places fixe + fauteuil assortie rustique déhoussable vert et saumon état neuf 1000 € à déb Tél. 06 12 71 80 81

Vds **machine à laver** Rosières 800 T, 100 € à déb + sèche linge Brandt condensation ou évacuation 200 € + hotte Rosières bleue à l'ancienne avec plaque de gaz assortie 150 € + nombreux habits garçon 0 à 12 mois + divers accessoires bb Tél. 04 42 58 03 37 ou 06 29 71 03 70

Vds **chambre** bb Gautier TBE, lit à barreau, matelas, commode avec plan à langer démontable, armoire, lustre, boîte à musique le tout 450 €
Tél. 06 75 15 58 75

Vds **bibliothèque** 2 pts grand mère, pieds boules, en chêne antiquaire teinté miel, valeur 2400 € cédée 1200 € + encyclopédie Bordas 16 volumes valeur 1200 € cédé 600€
Tél. 06 13 55 03 36

Vds **congélateur** Ariston à tiroirs transparents 210 L, 4 étoiles, jamais utilisé 350 € Tél. 04 42 24 17 22

Vds **remorque** 850 kg avec carte grise prix intéressant
Tél. 04 42 51 38 43

Vds **Télé** 36 cm Schneider 60 € + carte mémoire play 2 neuve 25 € + magnétoscope 20 € + lecteur DVD 25 € Tél. 04 42 65 96 85

Vds **sam** en rotin cannes des philippines 6 chaises + étagères 150 € + rocking chair en rotin 50 € + table cuisine en noyer avec 4 chaises 100 € + 2 enceintes 4 voies 250 watt 200 € Tél. 06 32 64 55 75

Vds **bateau** 4,25 m, 4/5 places équipé moteur Yamaha 50 cv, sac avec accastillage, remorque, bon état général 1600 € Tél. 04 42 58 19 43 ou 06 03 31 25 36

Vds **armoire** en chêne foncé pin massif L 170XH1900XL58, 100 € + lavoir en béton 1 bac L 80 X H 400 X L 400, 100 € + encyclopédie générale 14 vol 100 € + médecine 8 vol 50 € + divers Tél. 06 11 93 37 31

Vds **4 pneus neige** Michelin (185/65R15) montés sur jantes (Scénic, Mégane, 306...) Peu roulés 180€
Tél. 04 42 58 29 11

Vds **canapé** en cuir d'angle couleur jaune clair BE 550 €
Tél. 06 15 60 67 07

LOGEMENT

Loue à Saint-Mandrier **studio** rez de jardin entièrement meublé et équipé 5 couchages proximité des commerces et de la mer
Tél. 06 21 21 48 22

Loue grand **T3** à gardanne centre 1er étage refait neuf
Tél. 06 32 05 95 88

Loue **studio** gardanne centre ville, ensoleillé 18 m2 + mezzanine, équipé d'un frigo, plaque de cuisson élec, chauffage élec 412 € + 13 € charges Tél. 06 79 01 69 97 (laisser message)

Vds à gardanne **T4**, 87 m2 en rez de jardin, sam 32 m2, 3 chambres, terrasse, clim, garage TBE 280000 €
Tél. 06 76 78 57 11

Vds **villa** 120 m2 à gardanne au centre ville proche de la gendarmerie Tél. 04 42 51 17 15

Cherche à louer **T1/2** en rez de chaussé ou 1er étage à gardanne centre sauf vieille ville
Tél. 04 42 52 46 69

Vds **maison** à biver mitoyenne sans vis à vis, 60 m2 possibilité d'agrandissement de 80 m2, cuisine, sam, salle de bain, 2 chambres, bureau en mezzanine à terminer, véranda, grande terrasse, garage 230000€
Tél. 06 61 06 80 51

Loue à Risoul **studio** 5 couchages tv, plein sud, proximité des commerces, vacances de pâques et hors périodes scolaire Tél. 06 73 46 20 42

Cherche **à louer** appart ou maison sur plein pied avec 2/3 chambres, garage, sur gardanne, loyer maxi 800 € Tél. 06 11 44 15 45

Loue ZA Bompertuis **Bat industriel** neuf 275 m2, bureaux clim, sanitaires, parking, accés PL Tél. 04 42 51 29 94 ou 04 42 22 35 06

Cherche location d'appartement sur gardanne **T4** même avec travaux, étudie tts propositions
Tél. 06 20 91 12 00

Cherche à acheter **T4** avec terrasse ou jardinet sur Gardanne ou les environs faire offre
Tél. 06 60 73 19 00

Achète sur gardanne ou alentours **maison** 100 m2 sur terrain 800 m2 minimum travaux acceptés budget 380000 € Tél. 06 16 91 10 10

Loue **T3** à gardanne proche de centre ville TB état 750 € charges comprise Tél. 04 42 50 22 40

Vds à vitrolles sud **pavillon** 100 m2 prox commodités, 3 ch, cc gag, cuis équipée, cheminée insert, cuis d'été dans patio, solarium 25 m2, garage 268000 € Tél. 06 81 36 66 36

ETAT-CIVIL

MARIAGES

VASSILIEV Dmitri/CHMEL Yulia

DÉCÈS

TINCANI veuve MEUNIER Marie, ROSSI Jacques, LACAILLE Raymond, PINTO Modesto, POLTI Thibault, FLANDER veuve LIGAULT Edith, GIORDANO Battista, CHAMBERT André, SANTONI Alain, KAABECHE épse KADRI Flora, PADOVANI veuve COMTI Anastasie, SANCASSIANI veuve SANCASSIANI Lidia, MORLANA Blas, LAMBOLEY Martine, RICOTTA Joseph, PIERAZZI épse LERDA Danielle, PANCIERA épse NADOLSKI Lucienne

NAISSANCES

GUERMOUDI Fares,TORRES Marina, NOUALI Jawed, JUNG Luca, BONO Arthur, NGUYEN Matéo, OTMANE Kamélia, GASMI Sarah, KLAI Wissem

GARDANNE

NUIT DE L'HORREUR

2006

SAMEDI 1ER AVRIL
CINÉMA 3 CASINO
DE 19H30 À L'AUBE

PLACES A GAGNER
PARTICIPEZ AU
QUIZZ DE L'HORREUR

LAND OF THE DEAD
(GEORGE A. ROMERO, 2005, 1H33, VF)

LE BUFFET DES MALÉFICES

L'EXORCISTE
(WILLIAM FRIEDKIN, 1973, 2H11, VO)

HOSTEL
(ELI ROTH, 2005, 1H35, VF)

COLLATION DES GOULES

THE DESCENT
(NEIL MARSHALL, 2005, 1H49, VO)

DÉCORS, ANIMATIONS ET SURPRISES... BIENVENUE AUX ZOMBIES, VAMPIRES, LOUPS-GAROUS...

RENS. 04 42 51 44 93 - TARIF 20€ (FILMS, BUFFET ET PETIT DÉJ) - À PARTIR DE 16 ANS